

Dansk udgave

## Retsforskrifter

48. årgang

19. oktober 2005

Indhold	I	<i>Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1699/2005 af 18. oktober 2005 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .....	1
	★	<b>Kommissionens forordning (EF) nr. 1700/2005 af 18. oktober 2005 om åbning af en løbende licitation med henblik på salg på EF-markedet af majs fra det slovakiske interventionsorgan</b>	3
	★	<b>Kommissionens forordning (EF) nr. 1701/2005 af 18. oktober 2005 om ændring af forordning (EF) nr. 795/2004 om gennemførelsesbestemmelser til enkeltbetalingsordningen i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere</b> .....	6
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1702/2005 af 18. oktober 2005 om fastsættelse af eksportrestitutionsordninger som led i system A1 og B for frugt og grøntsager (tomater, appelsiner, citroner, druer til spisebrug og æbler) .....	9
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1703/2005 af 18. oktober 2005 om fastsættelse af eksportrestitutionsordninger for forarbejdede frugter og grøntsager undtagen for tilsat sukker (foreløbigt konserverede kirsebær, flåede tomater, syltede kirsebær, tilberedte hasselnødder og visse former for appelsinsaft) ..	12
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1704/2005 af 18. oktober 2005 om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i september 2005 om importlicenser for visse svinekødsprodukter i forbindelse med den ordning, der er fastsat i de aftaler, som Fællesskabet har indgået med Republikken Bulgarien og Rumænien .....	14
		Kommissionens forordning (EF) nr. 1705/2005 af 18. oktober 2005 om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld .....	16
	★	<b>Kommissionens direktiv 2005/67/EF af 18. oktober 2005 om ændring af bilag I og II til Rådets direktiv 86/298/EØF, bilag I og II til Rådets direktiv 87/402/EØF og bilag I, II og III til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/37/EF om typegodkendelse af landbrugs- eller skovbrugs-traktorer med henblik på tilpasning af disse bilag<sup>(1)</sup></b> .....	17

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst.

(Fortsættes på omslagets anden side)

**Kommissionen**

2005/726/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 17. oktober 2005 om ændring af beslutning 2005/464/EF om gennemførelse af undersøgelsesprogrammer vedrørende aviær influenza hos fjerkræ og vilde fugle i medlemsstaterne** (meddelt under nummer K(2005) 3960) ..... 21
- 

*Retsakter vedtaget i henhold til afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union*

- ★ **Rådets afgørelse 2005/727/RIA af 12. oktober 2005 om fastsættelse af datoen for anvendelse af visse bestemmelser i afgørelse 2005/211/RIA om indførelse af nye funktioner i Schengen-informationssystemet, bl.a. med henblik på terrorismebekæmpelse** ..... 25
- ★ **Rådets afgørelse 2005/728/RIA af 12. oktober 2005 om fastsættelse af datoen for anvendelse af visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 871/2004 om indførelse af nye funktioner i Schengen-informationssystemet, bl.a. med henblik på terrorismebekæmpelse** ..... 26

## I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1699/2005****af 18. oktober 2005****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager <sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 19. oktober 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 2005.

*På Kommissionens vegne*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

## BILAG

til Kommissionens forordning af 18. oktober 2005 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	052	45,3
	204	40,1
	999	42,7
0707 00 05	052	96,4
	999	96,4
0709 90 70	052	90,5
	999	90,5
0805 50 10	052	76,6
	388	60,9
	524	55,3
	528	67,6
	999	65,1
0806 10 10	052	89,1
	400	200,0
	508	210,4
	624	178,2
	999	169,4
0808 10 80	388	80,2
	400	118,7
	404	91,3
	512	43,0
	528	45,5
	720	48,5
	800	172,7
	804	82,9
999	85,4	
0808 20 50	052	93,1
	388	57,0
	720	55,8
	999	68,6

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 750/2005 (EUT L 126 af 19.5.2005, s. 12). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1700/2005

af 18. oktober 2005

## om åbning af en løbende licitation med henblik på salg på EF-markedet af majs fra det slovakiske interventionsorgan

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn, særlig artikel 6 <sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I Kommissionens forordning (EØF) nr. 2131/93 af 28. juli 1993 om procedurer og betingelser for salg af korn fra interventionsorganerne <sup>(2)</sup> er det bl.a. fastsat, at salg af korn, som interventionsorganerne ligger inde med, skal foregå ved licitation og på prisbetingelser, som gør det muligt at undgå markedsforstyrrelser.

(2) Som følge af de ugunstige vejrforhold på Den Iberiske Halvø er majspriserne på EF-markedet relativt høje, hvilket gør det vanskeligt for producenterne og foderindustrien at skaffe forsyninger til konkurrencedygtige priser.

(3) Slovakiet har interventionslagre af majs, som bør afvikles.

(4) Der bør derfor stilles majs fra det slovakiske interventionsorgans lagre til rådighed på det indre marked for korn.

(5) Af hensyn til situationen på EF-markedet bør det fastsættes, at Kommissionen forvalter licitationen. Der bør desuden fastsættes en tildelingskoefficient for de bud, der svarer til minimumssalgsprisen.

(6) I det slovakiske interventionsorgans meddelelse til Kommissionen er det desuden vigtigt at bevare de bydendes anonymitet.

(7) Med henblik på en modernisering af forvaltningen bør det fastsættes, at oplysningerne til Kommissionen skal fremsendes elektronisk.

(8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Det slovakiske interventionsorgan afholder løbende licitation med henblik på salg på EF's indre marked af 98 625 t majs, som det ligger inde med.

*Artikel 2*

Det i artikel 1 nævnte salg foregår på betingelserne i forordning (EØF) nr. 2131/93.

Uanset nævnte forordning:

a) udarbejdes buddene med henvisning til den faktiske kvalitet af det parti, budet vedrører

b) fastsættes minimumssalgsprisen på et sådant niveau, at den ikke forstyrrer kornmarkedet; den må under ingen omstændigheder være mindre end den interventionspris, der gælder i den pågældende måned, inklusive månedlige forhøjelser.

*Artikel 3*

Uanset artikel 13, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2131/93 fastsættes sikkerhedsstillelsen for budet til 10 EUR/t.

*Artikel 4*

1. Fristen for indgivelse af bud til den første dellicitation udløber den 26. oktober 2005 kl. 15 (Bruxelles-tid).

<sup>(1)</sup> EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

<sup>(2)</sup> EFT L 191 af 31.7.1993, s. 76. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 749/2005 (EUT L 126 af 19.5.2005, s. 10).

Fristen for indgivelse af bud til de følgende dellicitationer udløber hver onsdag kl. 15 (Bruxelles-tid), bortset fra onsdag den 2. november 2005, 28. december 2005, 12. april 2006 og 24. maj 2006, fordi der i disse uger ikke afholdes licitation.

Fristen for indgivelse af bud til den sidste dellicitation udløber den 28. juni 2006 kl. 15 (Bruxelles-tid).

2. Buddene skal indgives til det slovakiske interventionsorgan på nedenstående adresse:

Pôdohospodárska platobná agentúra  
oddelenie obilnín a škrobu  
Dobrovičova 12  
SK-815 26 Bratislava  
Tlf.: 421-2-58243271  
Fax : 421-2-58243362.

#### Artikel 5

Det slovakiske interventionsorgan underretter Kommissionen om de modtagne bud senest to timer efter udløbet af fristen

for indgivelse af bud. Meddelelsen sendes elektronisk i det format, der er vist i bilaget.

#### Artikel 6

Kommissionen fastsætter minimumssalgsprisen eller beslutter ikke at antage nogen af de indkomne bud efter proceduren i artikel 25, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003. Hvis buddene vedrører det samme parti og en større samlet mængde end den disponible mængde, kan fastsættelsen ske særskilt for hvert parti.

For de bud, der svarer til minimumssalgsprisen, kan der samtidig fastsættes en tildelingskoefficient for de tilbudte mængder.

#### Artikel 7

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 2005.

På Kommissionens vegne  
Mariann FISCHER BOEL  
Medlem af Kommissionen

## BILAG

**Løbende licitation med henblik på salg af 98 625 tons majs fra det slovakiske interventionsorgan**

Formular (\*)

(Forordning (EF) nr. 1700/2005)

1	2	3	4
Nummerering af de bydende	Partiets nr.	Mængde (t)	Tilbudt pris (EUR/t)
1			
2			
3			
osv.			

(\*) Sendes til GD AGRI (D2).

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1701/2005

af 18. oktober 2005

**om ændring af forordning (EF) nr. 795/2004 om gennemførelsesbestemmelser til enkeltbetalingsordningen i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik s ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

ordningen for energiafgrøder som omhandlet i artikel 88 i forordning (EF) nr. 1782/2003.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(3) Under den tidligere ordning for markafgrøder som fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 1251/1999 af 17. maj 1999 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder<sup>(4)</sup> blev der ydet arealbetaling for udtaget jord, der var udlagt med permanente afgrøder til produktion af råvarer, og jord, der var beplantet med flerårige kulturer. Artikel 54, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003 begrænser støtteberettigelsen til arealer, der ikke var udlagt med permanente afgrøder på datoen for ansøgningen for 2003, mens nævnte stykke i medfør af nævnte forordnings artikel 53 ikke udelukker arealer med permanente afgrøder, der anvendes til produktion af råvarer, fra fastlæggelsen af betalingsrettigheder, eftersom der blev ydet direkte betalinger for disse arealer i referenceperioden. Det er derfor hensigtsmæssigt at tillade landbrugere, der i 2003 dyrkede sådanne afgrøder under den nævnte særlige ordning for jordudtagning eller flerårige afgrøder, at benytte denne jord henholdsvis til fastlæggelsen af de i nævnte forordnings artikel 53 omhandlede udtagningsrettigheder og til brugen af de fastslåede udtagningsrettigheder.

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik s ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001<sup>(1)</sup>, særlig artikel 145, litra c), d) og f), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 795/2004<sup>(2)</sup> er der med virkning fra 2005 indført gennemførelsesbestemmelser til enkeltbetalingsordningen. I forbindelse med medlemsstaternes administrative og operationelle gennemførelse af denne ordning har det vist sig, at der på nogle områder er behov for yderligere gennemførelsesbestemmelser, mens der på andre er behov for at præcisere og tilpasse de gældende bestemmelser.

(4) Da referenceåret for fastlæggelse af betalingsrettigheder i den regionale model som omhandlet i artikel 59 i forordning (EF) nr. 1782/2003 er det første år for anvendelse af ordningen som omhandlet i artikel 38, stk. 1, i forordning (EF) nr. 795/2004, er det desuden hensigtsmæssigt at specificere, at udtaget jord med permanente afgrøder, der bruges til formålene i artikel 55, litra b), i forordning (EF) nr. 1782/2003, og jord med permanente afgrøder, som også er omfattet af en ansøgning om den i nævnte forordnings artikel 88 omhandlede støtte til energiafgrøder, bør anses for støtteberettigede hektarer ved fastlæggelsen og brugen af betalingsrettigheder.

(2) Det er især hensigtsmæssigt at specificere anvendelsen af definitionen på permanente afgrøder og flerårige afgrøder i forbindelse med kravene til støtteberettigelse under enkeltbetalingsordningen i tilfælde af anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer som omhandlet i kapitel 16 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1973/2004 af 29. oktober 2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 for så vidt angår støtteordningerne i henhold til afsnit IV og IVa i nævnte forordning og anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer<sup>(3)</sup> og i forbindelse med støtte-

(5) Det er desuden nødvendigt at specificere, hvilke afgrøder der er tilladt på udtaget jord, og hvilke afgrøder der er tilladt til energiformål på jord, der er indgivet en ansøgning om enkeltbetaling for. Det er derfor hensigtsmæssigt at åbne mulighed for at benytte betalingsrettigheder i overensstemmelse med kravene til støtteberettigelse for arealer med permanente afgrøder, der benyttes til produktion af råvarer som omhandlet i kapitel 16 i forordning (EF) nr. 1973/2004, og for afgrøder, der benyttes til produktion af energiprodukter under ordningen i artikel 88 i forordning (EF) nr. 1782/2003.

<sup>(1)</sup> EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Forordning senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 118/2005 (EUT L 24 af 27.1.2005, s. 15).

<sup>(2)</sup> EUT L 141 af 30.4.2004, s. 1. Forordning senest ændret ved forordning (EF) nr. 1085/2005 (EUT L 177 af 9.7.2005, s. 27).

<sup>(3)</sup> EUT L 345 af 20.11.2004, s. 1. Forordning senest ændret ved forordning (EF) nr. 1044/2005 (EUT L 172 af 5.7.2005, s. 76).

<sup>(4)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 1. Forordning senest ændret ved forordning (EF) nr. 1782/2003.



- (6) Forordning (EF) nr. 795/2004 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (7) Da forordning (EF) nr. 795/2004 anvendes fra den 1. januar 2005, er det hensigtsmæssigt at fastsætte, at nærværende forordning anvendes med tilbagevirkende kraft fra nævnte dato, og derfor tillade landbrugere, der er berørt af ansøgningen i 2005, at ændre deres enkeltansøgning.
- (8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Direkte Betalinger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

I forordning (EF) nr. 795/2004 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 2, litra c) og d), affattes således:

»c) »Permanente afgrøder«, kulturer uden for omdriften, bortset fra permanente græsarealer, som dyrkes på arealerne i fem år eller længere og giver udbytte i flere år, herunder planteskoler som defineret i bilag I, punkt G/05, i Kommissionens beslutning 2000/115/EF (\*), og lavskov med kort omdriftstid (KN-kode ex 0602 90 41), dog ikke flerårige kulturer og planteskoler med flerårige kulturer.

d) »Flerårige kulturer«, afgrøder af følgende produkter og planteskoler med sådanne flerårige kulturer:

KN-kode	
0709 10 00	Artiskokker
0709 20 00	Asparges
0709 90 90	Rabarber
0810 20	Hindbær, brombær, morbær og loganbær
0810 30	Ribs, solbær og stikkelsbær
0810 40	Tranebær, blåbær og andre frugter af slægten Vaccinium

(\*) EFT L 38 af 12.2.2000, s. 1.»

2) Som artikel 3b indsættes:

»Artikel 3b

#### Støtteberettigelse

1. Med henblik på anvendelse af artikel 44, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003 anses følgende arealer for støtteberettigede hektarer ved fastlæggelsen og brugen af betalingsrettigheder:

a) arealer udlagt med lavskov med kort omdriftstid (KN-kode ex 0602 90 41), *Miscanthus sinensis* (KN-kode ex 0602 90 51) og *Phalaris arundacea* (rørgræs) mellem den 30. april 2004 og den 10. marts 2005

b) arealer udlagt med lavskov med kort omdriftstid (KN-kode ex 0602 90 41), *Miscanthus sinensis* (KN-kode ex 0602 90 51) og *Phalaris arundacea* (rørgræs) før den 30. april 2004 og lejet eller erhvervet mellem den 30. april 2004 og den 10. marts 2005 med henblik på anvendelsen af enkeltbetalingsordningen.

2. Med henblik på anvendelse af artikel 51 i forordning (EF) nr. 1782/2003 anses udtaget jord med permanente afgrøder, der bruges til formålene i nævnte forordnings artikel 55, litra b), og jord med permanente afgrøder, som også er omfattet af en ansøgning om støtte til energiafgrøder som omhandlet i nævnte forordnings artikel 88, for støtteberettigede hektarer ved brugen af henholdsvis udtagningsrettigheder og betalingsrettigheder.

3. Med henblik på anvendelse af artikel 54, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003 anses udtaget jord med permanente afgrøder, der skal bruges til formålene i artikel 6, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1251/1999 (\*), og som der blev ydet den i nævnte forordnings artikel 2, stk. 2, omhandlede arealbetaling for 2003, for støtteberettigede hektarer ved brugen af de i artikel 53 i forordning (EF) nr. 1782/2003 omhandlede udtagningsrettigheder.

4. Uden at dette berører artikel 51 i forordning (EF) nr. 1782/2003, anses med henblik på anvendelse af nævnte forordnings artikel 54, stk. 2, jord, der var udlagt med flerårige afgrøder på den dato, der er fastsat for ansøgninger om arealstøtte for 2003, for støtteberettigede hektarer ved brugen af de i nævnte forordnings artikel 53 omhandlede udtagningsrettigheder.

5. Uden at dette berører artikel 60 i forordning (EF) nr. 1782/2003, anses, når en medlemsstat gør brug af muligheden i nævnte forordnings artikel 59,

- a) med henblik på anvendelse af artikel 63, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003 udtaget jord med permanente afgrøder, der skal bruges til formålene i artikel 6, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1251/1999, og som der blev ydet den i nævnte forordnings artikel 2, stk. 2, omhandlede arealbetalning for 2003, for støtteberettigede hektarer ved fastlæggelsen af udtagningsrettigheder.
- b) med henblik på anvendelse af artikel 63, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003 jord med permanente afgrøder, der skal bruges til formålene i artikel 55, litra b), i forordning (EF) nr. 1782/2003, for støtteberettigede hektarer ved fastlæggelsen af udtagningsrettigheder.
- c) med henblik på anvendelse af artikel 59, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003 jord med permanente afgrøder, som også er omfattet af en ansøgning om den i artikel 88 i forordning (EF) nr. 1782/2003 omhandlede støtte til energiafgrøder, for støtteberettigede hektarer ved fastlæggelsen af betalingsrettigheder.
- d) med henblik på anvendelse af artikel 59, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003 jord med flerårige afgrøder for støtteberettigede hektarer ved fastlæggelsen af betalingsrettigheder.

6. Landbrugere, der i 2005 berøres af stk. 2 til 5, kan ændre deres enkeltansøgning inden for fire uger fra 19. oktober 2005 eller en dato, som de pågældende medlemsstater skal fastsætte.

(\*) EFT L 160 af 26.6.1999, s. 1.«

3) I artikel 48a foretages følgende ændringer:

1. Stk. 4 affattes således:

»Henvisninger til artikel 58 og 59 eller 58, stk. 1, og artikel 59, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1782/2003 i artikel 3b og kapitel 6 og 7 i nærværende forordning

forstås som henvisninger til artikel 71e i forordning (EF) nr. 1782/2003.«

2. Stk. 6 affattes således:

»Henvisninger til artikel 60 i forordning (EF) nr. 1782/2003 i artikel 3b, artikel 8, stk. 2, artikel 9, stk. 1, litra e), artikel 41 og artikel 50a i nærværende forordning forstås som henvisninger til artikel 71g i forordning (EF) nr. 1782/2003.«

3. Stk. 7 affattes således:

»Henvisninger til artikel 63, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003 i artikel 39, 43 og 48b i nærværende forordning forstås som henvisninger til artikel 71j, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003.«

4. Stk. 8 affattes således:

»Artikel 3a, 3b, stk. 1, 3 og 4, artikel 7, 10, 12 til 17, 27, 28, 30, 31, 31a, 40, 42, 45, 46 og 49 finder ikke anvendelse.«

5. Som stk. 10 indsættes:

»Henvisninger til artikel 59, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003 i artikel 3b i nærværende forordning forstås som henvisninger til artikel 71f, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003.«

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 2005.

På Kommissionens vegne  
Mariann FISCHER BOEL  
Medlem af Kommissionen

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1702/2005

af 18. oktober 2005

om fastsættelse af eksportrestitutioner som led i system A1 og B for frugt og grøntsager (tomater, appelsiner, citroner, druer til spisebrug og æbler)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

kostningerne og til det økonomiske aspekt i forbindelse med den påtænkte eksport.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

(5) I henhold til artikel 35, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2200/96 fastsættes priserne på EF's marked under hensyn til de priser, som viser sig at være de gunstigste med henblik på eksport.

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager (<sup>(1)</sup>), særlig artikel 35, stk. 3, tredje afsnit, og

(6) Den internationale handelssituation eller de særlige krav, der gør sig gældende på visse markeder, kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for et givet produkt alt efter produktets destination.

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1961/2001 (<sup>(2)</sup>) blev der fastsat gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for frugt og grøntsager.

(7) Tomater, appelsiner, citroner, druer til spisebrug og æbler i kvalitetsklasse ekstra, I og II i de fælles handelsnormer kan i øjeblikket gøres til genstand for en økonomisk betydelig eksport.

(2) I henhold til artikel 35, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2200/96 kan der inden for de grænser, der følger af de aftaler, som er indgået i overensstemmelse med traktatens artikel 300, i fornødent omfang ydes eksportrestitution for de produkter, som eksporteres fra EF, for at muliggøre en økonomisk betydelig eksport.

(8) For at de disponible midler kan udnyttes så effektivt som muligt, og under hensyn til EF-eksportens struktur bør eksportrestitutionerne fastsættes i henhold til system A1 og B.

(3) I henhold til artikel 35, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2200/96 bør det handelsmønster, som restitutionsordningen tidligere har skabt, ikke forstyrres. Af den årsag, og fordi eksporten af frugt og grøntsager er sæsonbestemt, bør det fastsættes, hvilke mængder der er omfattet pr. produkt, på grundlag af nomenklaturen over eksportrestitutioner for landbrugsprodukter, som er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (<sup>(3)</sup>). Disse mængder bør fordeles under hensyntagen til, hvor let fordærlige de pågældende produkter er.

(9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Friske Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

1. For system A1 er restitutionssatserne, perioden for ansøgning om restitution og de pågældende produktmængder fastsat i bilaget. For system B er de indikative restitutionssatser, perioden for indsendelse af licensansøgninger og de pågældende produktmængder fastsat i bilaget.

(4) I henhold til artikel 35, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2200/96 skal restitutionerne fastsættes under hensyn til situationen og den forventede udvikling dels i priserne for frugt og grøntsager på EF's marked og de disponible mængder, dels i priserne i den internationale handel. Der skal også tages hensyn til afsætnings- og transportom-

2. De licenser, der udstedes vedrørende fødevarerhjælp, og som er omhandlet i artikel 16 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 (<sup>(4)</sup>), afskrives ikke på de mængder, der er nævnt i bilaget til nærværende forordning.

## Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. november 2005.

<sup>(1)</sup> EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 47/2003 (EFT L 7 af 11.1.2003, s. 64).<sup>(2)</sup> EFT L 268 af 9.10.2001, s. 8. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).<sup>(3)</sup> EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 558/2005 (EUT L 94 af 13.4.2005, s. 22).<sup>(4)</sup> EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1741/2004 (EUT L 311 af 8.10.2004, s. 17).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 2005.

*På Kommissionens vegne*

Mariann FISCHER BOEL

*Medlem af Kommissionen*

---

## BILAG

**til Kommissionens forordning af 18. oktober 2005 om fastsættelse af eksportrestitutioner for frugt og grøntsager (tomater, appelsiner, citroner, druer til spisebrug og æbler)**

Produktkode <sup>(1)</sup>	Bestemmelsessted <sup>(2)</sup>	System A1 Periode for ansøgning om restitution: 9.11.2005-9.1.2006		System B Periode for indsendelse af licensansøgninger 16.11.2005-16.1.2006	
		Restitutionsats (EUR/t netto)	Mængder (t)	Indikativ restitutionsats (EUR/t netto)	Mængder (t)
0702 00 00 9100	F08	30		30	5 072
0805 10 20 9100	A00	38		38	54 862
0805 50 10 9100	A00	60		60	13 048
0806 10 10 9100	A00	22		22	5 125
0808 10 80 9100	F04, F09	35		35	30 091

<sup>(1)</sup> Produktkoderne er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

<sup>(2)</sup> Koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i bilag II til forordning (EØF) nr. 3846/87.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

De øvrige bestemmelsessteder er fastsat som følger:

F03: Alle bestemmelsessteder, undtagen Schweiz.

F04: Hongkong, Singapore, Malaysia, Sri Lanka, Indonesien, Thailand, Taiwan, Papua Ny Guinea, Laos, Cambodja, Vietnam, Japan, Uruguay, Paraguay, Argentina, Mexico og Costa Rica.

F08: Alle bestemmelsessteder, undtagen Bulgarien.

F09: Følgende bestemmelsessteder:

— Norge, Island, Grønland, Færøerne, Rumænien, Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Serbien og Montenegro (inklusiv Kosovo, i FN's regi, i henhold til FN's Sikkerhedsråds resolution nr. 1244 af 10. juni 1999), Armenien, Aserbajdsjan, Belarus, Georgien, Kasakhstan, Kirgisistan, Moldova, Rusland, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Ukraine, Saudi-Arabien, Bahrain, Qatar, Oman, De Forenede Arabiske Emirater (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al-Qaiwain, Ras al-Khaimah og Fujairah), Kuwait, Yemen, Syrien, Iran, Jordan, Bolivia, Brasilien, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador og Colombia.

— Landene og territorierne i Afrika, undtagen Sydafrika.

— Bestemmelsessteder, der er nævnt i artikel 36 i Kommissionens forordning (EF) nr. 800/1999 (EFT L 102 af 17.4.1999, s. 11).

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1703/2005

af 18. oktober 2005

**om fastsættelse af eksportrestitutioner for forarbejdede frugter og grøntsager undtagen for tilsat sukker (foreløbigt konserverede kirsebær, flåede tomater, syltede kirsebær, tilberedte hasselnødder og visse former for appelsinsaft)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for forarbejdede frugter og grøntsager<sup>(1)</sup>, særlig artikel 16, stk. 3, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1429/95<sup>(2)</sup> er der fastsat gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for forarbejdede frugter og grøntsager, undtagen for tilsat sukker.

(2) I henhold til artikel 16, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2201/96 kan de i nævnte forordnings artikel 1, stk. 2, litra a), omhandlede produkter for at muliggøre eksport af økonomisk set betydelige mængder omfattes af eksportrestitutioner under hensyntagen til de lofter, der følger af de aftaler, der er indgået efter artikel 300 i traktaten. I artikel 18, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2201/96 er det fastsat, at hvis restitutionerne for sukker, der er iblandet de i artikel 1, stk. 2, litra b), nævnte produkter, ikke er tilstrækkelige til at muliggøre eksport af disse produkter, anvendes den restitution, der er fastsat i henhold til nævnte forordnings artikel 17.

(3) I henhold til artikel 16, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2201/96 skal der sørges for, at de handelsstrømme, der tidligere blev etableret ved restitutionsordningen, ikke forstyrres. Der bør derfor ske en fastsættelse af de påtænkte mængder pr. produkt på grundlag af nomenklaturen over eksportrestitutioner for landbrugsprodukter i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87<sup>(3)</sup>.

(4) I henhold til artikel 17, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2201/96 skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling med hensyn til priserne på forarbejdede frugter og grøntsager på Fællesskabets marked og de disponible mængder og priserne i den internationale handel. Der skal endvidere

tages hensyn til omkostningerne i forbindelse med afsætning og transport samt det økonomiske aspekt i forbindelse med den påtænkte eksport.

(5) I henhold til artikel 17, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2201/96 fastlægges de gældende priser på Fællesskabets marked under hensyn til de priser, som med henblik på eksport viser sig at være de gunstigste.

(6) Situationen for den internationale handel og de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionerne for et bestemt produkt efter produktets bestemmelsessted.

(7) Foreløbigt konserverede kirsebær, flåede tomater, syltede kirsebær, tilberedte hasselnødder og visse former for appelsinsaft kan for tiden eksporteres i et økonomisk betydeligt omfang.

(8) Restitutionsatsen og de påtænkte mængder bør fastsættes i overensstemmelse hermed.

(9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Forarbejdede Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Sætserne for eksportrestitutioner for forarbejdede frugter og grøntsager, perioden for indgivelse af licensansøgninger, perioden for udstedelse af licenser og de påtænkte mængder er fastsat i bilaget.

2. De i artikel 16 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000<sup>(4)</sup> omhandlede licenser, der udstedes for fødevarerhjelpe, afskrives ikke på de i bilaget til nærværende forordning omhandlede mængder.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 25. oktober 2005.

<sup>(1)</sup> EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 386/2004 (EUT L 64 af 2.3.2004, s. 25).

<sup>(2)</sup> EFT L 141 af 24.6.1995, s. 28. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 498/2004 (EUT L 80 af 18.3.2004, s. 20).

<sup>(3)</sup> EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 558/2005 (EUT L 94 af 13.4.2005, s. 22).

<sup>(4)</sup> EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1741/2004 (EUT L 311 af 8.10.2004, s. 17).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 2005.

På Kommissionens vegne  
Mariann FISCHER BOEL  
Medlem af Kommissionen

---

BILAG

**til Kommissionens forordning af 18. oktober 2005 om fastsættelse af eksportrestititioner for forarbejdede frugter og grøntsager undtagen for tilsat sukker (foreløbigt konserverede kirsebær, flåede tomater, syltede kirsebær, tilberedte hasselnødder og visse former for appelsinsaft)**

Periode for indgivelse af licensansøgninger: fra den 25. oktober 2005 til den 23. februar 2006.

Periode for tildeling af licenser: fra november 2005 til februar 2006.

Produktkode <sup>(1)</sup>	Kode for bestemmelsessted <sup>(2)</sup>	Restitutionsats (EUR/t netto)	Påtaent mængde (t)
0812 10 00 9100	F06	50	2 853
2002 10 10 9100	F10	45	42 477
2006 00 31 9000 2006 00 99 9100	F06	153	293
2008 19 19 9100 2008 19 99 9100	A00	59	344
2009 11 99 9110 2009 12 00 9111 2009 19 98 9112	A00	5	300
2009 11 99 9150 2009 19 98 9150	A00	29	301

<sup>(1)</sup> Produktkoderne er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

<sup>(2)</sup> Koderne for bestemmelsessteder serie »A« er fastsat i bilag II til den ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

De øvrige bestemmelsessteder er defineret som følger:

F06 Alle bestemmelsessteder undtagen Nordamerika.

F10 Alle bestemmelsessteder undtagen USA og Bulgarien.

---

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1704/2005****af 18. oktober 2005****om fastsættelse af, i hvilket omfang der kan accepteres ansøgninger, der blev indgivet i september 2005 om importlicenser for visse svinekødsprodukter i forbindelse med den ordning, der er fastsat i de aftaler, som Fællesskabet har indgået med Republikken Bulgarien og Rumænien**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1898/97 af 29. september 1997 om gennemførelsesbestemmelser for anvendelse i svinekødssektoren af den ordning, der er fastsat i de aftaler, som Fællesskabet har indgået med Republikken Polen, Republikken Ungarn, Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Republikken Bulgarien og Rumænien <sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De ansøgninger om importlicenser, der er indgivet for fjerde kvartal 2005, vedrører mængder, der er mindre end eller lig med de disponible mængder, og de kan derfor imødekommes fuldt ud.
- (2) Den restmængde, der skal lægges til den disponible mængde i den følgende periode, bør bestemmes.

- (3) De handlende bør gøres opmærksom på, at licenserne kun kan anvendes for produkter, der opfylder alle gældende EF-bestemmelser på veterinærområdet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Ansøgninger om importlicenser for perioden 1. oktober til 31. december 2005, der er indgivet i henhold til forordning (EF) nr. 1898/97, imødekommes som anført i bilag I.
2. For perioden 1. januar til 31. marts 2006 kan der i henhold til forordning (EF) nr. 1898/97 indgives ansøgninger om importlicenser for en samlet mængde som fastsat i bilag II.
3. Licenserne kan kun anvendes for produkter, der opfylder alle gældende EF-bestemmelser på veterinærområdet.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 19. oktober 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 2005.

På Kommissionens vegne  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EFT L 267 af 30.9.1997, s. 58. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1467/2003 (EUT L 210 af 28.8.2003, s. 11).



## BILAG I

Gruppe nr.	Procentsats for accept af forelagte importlicensansøgninger for perioden fra 1. oktober til 31. december 2005
B1	—
15	—
16	—
17	—

## BILAG II

(t)

Gruppe nr.	Samlet mængde, der er disponibel i perioden fra 1. januar til 31. marts 2006
B1	3 000,0
15	843,8
16	1 593,8
17	11 718,8

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1705/2005**  
**af 18. oktober 2005**  
**om fastsættelse af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til protokol 4 om bomuld knyttet til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1050/2001 <sup>(1)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1051/2001 af 22. maj 2001 om støtte til bomuldsproduktioner <sup>(2)</sup>, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge artikel 4 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes der regelmæssigt en verdensmarkedspris for ikke-egreneret bomuld på grundlag af den konstaterede verdensmarkedspris for egreneret bomuld under hensyntagen til det historiske forhold mellem den fastlagte verdensmarkedspris for egreneret bomuld og den beregnede pris for ikke-egreneret bomuld. Dette historiske forhold er fastlagt i artikel 2, stk. 2, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1591/2001 af 2. august 2001 om gennemførelsesbestemmelser for støtteordningen for bomuld <sup>(3)</sup>. Hvis verdensmarkedsprisen ikke kan fastsættes således, beregnes den på grundlag af den seneste fastsatte pris.
- (2) I henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld for et produkt med visse egenskaber under

hensyntagen til de højeste af de udbud og noteringer på verdensmarkedet, der anses for at være repræsentative for markedets faktiske tendens. Ved denne fastsættelse tages der hensyn til et gennemsnit af udbuddene og noteringerne konstateret på en eller flere repræsentative europæiske børser for et produkt leveret cif en havn i Fællesskabet fra de forskellige leverandørlande, der anses for at være mest repræsentative for den internationale handel. Der er dog fastsat justeringer af disse kriterier ved fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for egreneret bomuld af hensyn til forskelle, der er begrundet i det leverede produkts kvalitet eller udbuddenes og noteringernes art. Disse justeringer er fastsat i artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1591/2001.

- (3) Anvendelsen af ovennævnte kriterier fører til fastsættelsen af verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld på nedennævnte niveau —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1051/2001 fastsættes til 22,439 EUR/100 kg.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 19. oktober 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 2005.

*På Kommissionens vegne*  
J. M. SILVA RODRÍGUEZ  
*Generaldirektør for landbrug*  
*og udvikling af landdistrikter*

<sup>(1)</sup> EFT L 148 af 1.6.2001, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 148 af 1.6.2001, s. 3.

<sup>(3)</sup> EFT L 210 af 3.8.2001, s. 10. Ændret ved forordning (EF) nr. 1486/2002 (EFT L 223 af 20.8.2002, s. 3).

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 2005/67/EF

af 18. oktober 2005

om ændring af bilag I og II til Rådets direktiv 86/298/EØF, bilag I og II til Rådets direktiv 87/402/EØF og bilag I, II og III til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/37/EF om typegodkendelse af landbrugs- eller skovbrugstraktorer med henblik på tilpasning af disse bilag

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 86/298/EØF af 26. maj 1986 om bagtil monterede styrsikre førerværn på smalsporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer <sup>(1)</sup>, særlig artikel 12,

under henvisning til Rådets direktiv 87/402/EØF af 25. juni 1987 om styrsikre frontmonterede førerværn på smalsporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer <sup>(2)</sup>, særlig artikel 11,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/37/EF af 26. maj 2003 om typegodkendelse af landbrugs- og skovbrugstraktorer og af deres påhængskøretøjer og udskifteligt trukket materiel samt af systemer, komponenter og tekniske enheder til disse køretøjer og om ophævelse af Rådets direktiv 74/150/EØF <sup>(3)</sup>, særlig artikel 19, stk.1, litra a) og b), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Med direktiv 2003/37/EF blev der indført krav om montering af sikkerhedsseleforankringer for at opnå typegodkendelse af landbrugs- og skovbrugskøretøjer i overensstemmelse med Rådets direktiv 76/115/EØF af 18. december 1975 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om sikkerhedsselers forankring i motordrevne køretøjer <sup>(4)</sup>. Da direktiv 76/115/EØF vedrører typegodkendelse af forskellige klasser af andre køretøjer end landbrugskøretøjer, er det nødvendigt nærmere at fastlægge, hvilke af direktivets krav der skal være gældende for visse landbrugs- eller skovbrugstraktorer.

<sup>(1)</sup> EFT L 186 af 8.7.1986, s. 26. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

<sup>(2)</sup> EFT L 220 af 8.8.1987, s. 1. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

<sup>(3)</sup> EFT L 171 af 9.7.2003, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2005/13/EF (EUT L 55 af 1.3.2005, s. 35).

<sup>(4)</sup> EFT L 24 af 30.1.1976, s. 6. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 96/38/EF (EFT L 187 af 26.1.1996, s. 95).

- (2) De krav i tillæg 1 til bilag I til direktiv 76/115/EØF, der gælder for fremadrettede midtersæder i køretøjer i klasse N<sub>3</sub>, vil være passende krav til traktorer med en konstruktivt bestemt maksimal hastighed på højst 40 km/h.

- (3) Den 29. marts 2005 vedtog OECD-Rådet beslutning C(2005) 1, som fastlægger nye versioner af OECD-regulativerne for prøvning af landbrugs- og skovbrugstraktorer.

- (4) Det er hensigtsmæssigt at tilpasse henvisninger til OECD-regulativerne i direktiv 2003/37/EF, 86/298/EØF og 87/402/EØF for at tage hensyn til OECD-Rådets beslutning C(2005) 1.

- (5) Direktiv 86/298/EØF, 87/402/EØF og 2003/37/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

- (6) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det ved artikel 20, stk. 1, i direktiv 2003/37/EF nedsatte udvalg —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

## Artikel 1

Bilag I, II og III til direktiv 2003/37/EF ændres som angivet i bilag I til nærværende direktiv.

## Artikel 2

Bilag I og II til direktiv 86/298/EØF ændres som angivet i bilag II til nærværende direktiv.

## Artikel 3

Bilag I og II til direktiv 87/402/EØF ændres som angivet i bilag III til nærværende direktiv.

*Artikel 4*

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 31. december 2005. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

*Artikel 5*

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

*Artikel 6*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. oktober 2005.

*På Kommissionens vegne*

Günter VERHEUGEN

*Næstformand*

## BILAG I

I bilag I, II og III til direktiv 2003/37/EF foretages følgende ændringer:

- 1) I bilag I, del 4, punkt 3.6.1, erstattes »OECD-regulativ nr. 1 eller 2« af »OECD-regulativ nr. 2«.
- 2) Bilag II ændres som følger:
  - a) I kapitel B, del I, punkt 26.1, erstattes »Sikkerhedsseleernes forankringspunkter« af »Sikkerhedsseleforankringerne<sup>(3)</sup>».

<sup>(3)</sup> For traktorer i klasse T1, T2, T3, C1, C2 og C3 kræves der mindst to forankringspunkter for sikkerhedsseleer, ligesom det er fastsat for fremadrettede midtersæder i køretøjer i klasse N<sub>3</sub> ved direktiv 76/115/EØF, bilag I, tillæg 1. De afprøvningsbelastninger, der er fastsat for køretøjer i klasse N<sub>3</sub> i punkt 5.4.3 og 5.4.4 i ovennævnte direktivs bilag I, finder også anvendelse på ovennævnte klasser af traktorer.

- b) Kapitel B, del II.C, affattes således:

»Del II.C

**Henvisning til OECD-regulativer**

(Fuldstændige) prøvningsrapporter, der udstedes på grundlag af de OECD-regulativer, som er angivet nedenfor, kan anvendes som et alternativ til prøvningsrapporter, der udstedes på grundlag af de relevante særdirektiver.

Nr. fra tabellen i del I (særdirektiver)		Emne	OECD-regulativer (*)
10.1.	77/536/EØF	Officiel prøvning af førerværn på landbrugs- og skovbrugs-traktorer (dynamisk prøvning)	Regulativ nr. 3
26.1.	76/115/EØF		
16.1.	79/622/EØF	Officiel prøvning af førerværn på landbrugs- og skovbrugs-traktorer (statisk prøvning)	Regulativ nr. 4
26.1.	76/115/EØF		
19.1.	86/298/EØF	Officiel prøvning af bagmonteret førerværn på smalsporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer	Regulativ nr. 7
26.1.	76/115/EØF		
21.1.	87/402/EØF	Officiel prøvning af frontmonteret førerværn på smalsporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer	Regulativ nr. 6
26.1.	76/115/EØF		
26.1.	SD (**)	Officiel prøvning af førerværn på landbrugs- og skovbrugs-bæltetraktorer	Regulativ nr. 8
	76/115/EØF		

(\*) Prøvningsrapporter skal være i overensstemmelse med OECD's beslutning C(2005) 1. For så vidt angår sikkerhedsseleforankringerne, kan prøvningsrapporternes ækvivalens kun anerkendes, såfremt disse forankringer er blevet prøvet.

Prøvningsrapporter i overensstemmelse med regulativerne efter beslutning C(2000) 59, senest ændret ved beslutning C(2003) 252, kan også accepteres i en overgangsperiode på ét år at regne fra offentliggørelsen af beslutning C(2005) 1 på OECD's websted, dvs. til den 21. april 2006.

(\*\*) SD: vil blive gjort til genstand for et særdirektiv.

- 3) I bilag III, del I.A, punkt 3.6.1, erstattes »OECD-regulativ nr. 1 eller 2« af »OECD-regulativ nr. 2«.

---

*BILAG II*

I bilag I og II til direktiv 86/298/EF foretages følgende ændringer:

1) Punkt 1 i bilag I affattes således:

»1. Definitionerne og kravene i punkt 1 i regulativ nr. 7 i OECD-beslutning C(2005) 1 af 29. marts 2005 finder anvendelse, dog med undtagelse af punkt 1.1.«

2) Bilag II affattes således:

»BILAG II

**Tekniske krav**

Som tekniske krav, der skal være opfyldt ved EF-typegodkendelse af bagtil monterede styrsikre førerværn på smal-sporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer, gælder de krav, der er fastsat i punkt 3 i OECD-regulativ nr. 7 i OECD-beslutning C(2005) 1 af 29. marts 2005, med undtagelse af punkt 3.1.4 (»Prøvningsrapporter«), 3.4 (»Mindre ændringer«), 3.5 (»Mærkning«) og 3.6 (»Sikkerhedsseleforankringernes ydeevne«).

---

*BILAG III*

I bilag I og II til direktiv 87/402/EØF foretages følgende ændringer:

1) Punkt 1 i bilag I affattes således:

»Definitionerne og kravene i punkt 1 i regulativ nr. 6 i OECD-beslutning C(2005) 1 af 29. marts 2005 finder anvendelse, dog med undtagelse af punkt 1.1.«

2) Bilag II affattes således:

»BILAG II

**Tekniske krav**

Som tekniske krav, der skal være opfyldt ved EF-typegodkendelse af styrsikre frontmonterede førerværn på smal-sporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer, gælder de krav, der er fastsat i punkt 3 i OECD-regulativ nr. 6 i OECD-beslutning C(2005) 1 af 29. marts 2005, med undtagelse af punkt 3.2.4 (»Prøvningsrapporter«), 3.5 (»Mindre ændringer«), 3.6 (»Mærkning«) og 3.7 (»Sikkerhedsseleforankringernes ydeevne«).

---

## II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 17. oktober 2005

**om ændring af beslutning 2005/464/EF om gennemførelse af undersøgelsesprogrammer vedrørende aviær influenza hos fjerkræ og vilde fugle i medlemsstaterne**

(meddelt under nummer K(2005) 3960)

(2005/726/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet <sup>(1)</sup>, særlig artikel 20, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I beslutning 90/424/EØF er det fastsat, at Fællesskabet yder et tilskud til iværksættelsen af de tekniske og videnskabelige foranstaltninger, der er nødvendige for at udvikle Fællesskabets veterinærbestemmelser og for at udvikle undervisning og uddannelse på veterinærområdet.
- (2) Den Videnskabelige Komité for Dyrs Sundhed og Trivsel henstillede i en rapport af 27. juni 2000, at fjerkræflokke og vilde fugle undersøges for aviær influenza, særlig for at bestemme prævalensen af aviær influenzavirus af undertype H5 og H7.
- (3) Ved Rådets direktiv 92/40/EØF af 19. maj 1992 om fællesskabsforanstaltninger til bekæmpelse af aviær influenza <sup>(2)</sup> er det fastsat, hvilke fællesskabsbekæmpelsesforanstaltninger der skal anvendes i tilfælde af et udbrud af

aviær influenza hos fjerkræ. Der er imidlertid ikke fastsat bestemmelser om regelmæssige undersøgelser af sygdommens forekomst hos fjerkræ og vilde fugle.

- (4) I henhold til Kommissionens beslutning 2005/464/EF af 21. juni 2005 om gennemførelse af undersøgelsesprogrammer vedrørende aviær influenza hos fjerkræ og vilde fugle i medlemsstaterne <sup>(3)</sup> skal der i 2005 gennemføres undersøgelser for aviær influenza hos fjerkræ og vilde fugle i medlemsstaterne, idet programmerne til gennemførelse af disse undersøgelser forinden skal godkendes af Kommissionen. Formålet med undersøgelserne er at påvise eventuelle infektioner hos fjerkræ og således bidrage til en eventuel revision af de nuværende bestemmelser og til et bedre kendskab til, i hvilket omfang vildtlevende dyr kan udgøre en trussel for dyr og mennesker. I henhold til beslutning 2005/464/EF skal medlemsstaterne senest den 30. juni 2005 forelægge Kommissionen programmer til godkendelse, der vedrører gennemførelse af sådanne undersøgelser, i overensstemmelse med bilaget til nævnte beslutning.
- (5) Medlemsstaterne har pr. 30. juni 2005 forelagt sådanne programmer. På baggrund af den seneste udvikling i situationen med hensyn til aviær influenza i Asien og overvågning af trækfugle konkluderede en ekspertgruppe, der mødtes den 25. august 2005 og den 6. september 2005, imidlertid, at der under hensyntagen til den eksisterende viden om trækruterne for de fuglearter, der kommer fra Central- og Vestasien, bør ske en styrkelse af overvågningen af vilde fugle og en udbygning af de overvågningsprogrammer, der allerede er planlagt for 2005/2006, ved at der tages flere prøver af trækkende vandfugle langs de trækruter, hvor der evt. er risiko for indslæbning af sygdommen.

<sup>(1)</sup> EFT L 224 af 18.8.1990, s. 19. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/99/EF (EUT L 325 af 12.12.2003, s. 31).

<sup>(2)</sup> EFT L 167 af 22.6.1992, s. 1. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

<sup>(3)</sup> EUT L 164 af 24.6.2005, s. 52.

- (6) Medlemsstaterne har ændret deres programmer i overensstemmelse med konklusionerne og har forelagt Kommissionen ændringerne med henblik på godkendelse. For at de ændrede programmer kan godkendes i tide, og for at der i tide kan træffes beslutning om fællesskabstilskuddet, bør fristen for forelæggelse af programmerne, listen over test, der skal ydes tilskud til, og betingelserne i bilaget til beslutning 2005/464/EF ændres.
- (7) Beslutning 2005/464/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (8) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING

*Artikel 1*

I beslutning 2005/464/EF foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 1 ændres »30. juni 2005« til »13. september 2005«.
- 2) I artikel 3 indsættes som litra e):  
»e) PCR test: 10 EUR pr. test«.
- 3) Del D i bilaget affattes som angivet i bilaget til nærværende beslutning.
- 4) Del F indsættes i bilaget.

*Artikel 2*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. oktober 2005.

*På Kommissionens vegne*  
Markos KYPRIANOU  
*Medlem af Kommissionen*



## BILAG

I bilaget til beslutning 2005/464/EF foretages følgende ændringer:

1) Del D affattes således:

## »D. UNDERSØGELSE FOR AVLÆR INFLUENZA HOS VILDE FUGLE

I medlemsstater, hvor overvågningen også omfatter vilde fugle, gælder nedenstående retningslinjer.

D.1. *Udformning og gennemførelse af undersøgelsen*

1. Kontakter med organisationer, der beskæftiger sig med bevarelse/iagttagelse af fugle, og med ringmærkningsstationer er en forudsætning. Hvis det er relevant, udfører personale fra sådanne grupper/stationer eller jægere prøvetagningen.
2. Aktiv overvågning af levende eller nedlagte fugle skal fokusere på følgende:
  - a) identifikation af populationen af arter af vilde fugle, der udgør en forhøjet risiko, på grundlag af:
    - i) oprindelse og trækruter
    - ii) antal vilde fugle i Fællesskabet
    - iii) sandsynligheden for kontakt med tamfjerkræ
  - b) identifikation af risikobehæftede steder på grundlag af:
    - i) steder, hvor et stort antal trækfugle af forskellige arter kommer i kontakt med hinanden, navnlig de arter, der er opført i del F
    - ii) kort afstand til bedrifter med tamfjerkræ
    - iii) placering langs trækruter.

Ved udtagningen af prøver tages der hensyn til årstidsbestemte forhold i trækmønsteret, som kan variere i de forskellige medlemsstater, og de arter, der er opført i del F.
3. Passiv overvågning af vilde, dødfundne fugle skal primært fokusere på forekomst af abnorm dødelighed eller markante sygdomsudbrud:
  - a) hos vilde fugle af de arter, der er opført i del F, og andre vilde fugle, der lever i kontakt med dem
  - b) på steder omhandlet i punkt 2, litra b), nr. i).

Øget dødelighed hos flere arter på samme sted er yderligere en faktor, der skal tages i betragtning.

D.2. *Prøvetagningsmetoder*

1. Der tages kloaksvaberprøver til virologisk undersøgelse. Prøver fra årsunger taget om efteråret og prøver fra værtsarter, som er meget modtagelige og har mere kontakt med fjerkræ (som f.eks. gråænder), giver muligvis det bedste resultat.

2. Foruden kloaksvaberprøver eller gødningsprøver tages der prøver af væv (dvs. hjerne, hjerte, lunge, nyre og tarme fra dødfundne eller nedlagte vilde fugle) med henblik på virusisolation og molekylær påvisning (PCR). Molekylære teknikker må kun anvendes på laboratorier, der kan garantere kvalitetssikring, og ved anvendelse af metoder, som EF-referencelaboratoriet har anerkendt til aviær influenza.
3. Der tages prøver fra forskellige arter af vildtlevende fugle. Der tages fortrinsvis prøver fra vandfugle og strandfugle.
4. Der tages svaberprøver, som indeholder ekskrementer, eller prøver af forsigtigt indsamlet friske ekskrementer fra vilde fugle, som er indfanget eller nedlagt eller som er fundet lige efter at de er døde.
5. Det er tilladt at samle op til fem prøver fra samme art, der er indsamlet på samme sted og tidspunkt, i en samleprøve. Der skal sikres optimale betingelser for opbevaring og transport af prøver. Hvis hurtig forsendelse, dvs. inden for 48 timer, til laboratoriet (i et transportmedium ved 4 °C) ikke kan garanteres, oplagres prøverne og transporteres derefter i tøris ved -70 °C.

2) Følgende indsættes som del F:

»F. Liste over arter af vilde fugle, der udgør en forhøjet risiko med hensyn til aviær influenza (\*)

	Latinsk navn	Engelsk navn	Trivialnavn
1.	<i>Anser albifrons</i>	White-fronted Goose	Blisgås
2.	<i>Anser fabalis</i>	Bean Goose	Sædgås
3.	<i>Anas platyrhynchos</i>	Mallard	Gråand
4.	<i>Anas strepera</i>	Gadwal	Knarand
5.	<i>Anas acuta</i>	Northern Pintail	Spidsand
6.	<i>Anas clypeata</i>	Northern Shoveler	Skeand
7.	<i>Anas Penelope</i>	Eurasian Wigeon	Pibeand
8.	<i>Anas crecca</i>	Common teal	Krikand
9.	<i>Anas querquedula</i>	Garganey	Atlingand
10.	<i>Aythya ferina</i>	Common Pochard	Taffeland
11.	<i>Aythya fuligula</i>	Tufted Duck	Troldand
12.	<i>Vanellus vanellus</i>	Northern Lapwing	Vibe
13.	<i>Philomachus pugnax</i>	Ruff	Brushane
14.	<i>Larus ridibundus</i>	Black-headed Gull	Hættemåge
15.	<i>Larus canus</i>	Common Gull	Stormmåge

(\*) Alle naturligt forekommende arter af vilde fugle i Fællesskabet, herunder de arter, der er opført i skemaet i denne del, er omfattet af beskyttelsesordningen i henhold til direktiv 79/409/EØF om beskyttelse af vilde fugle, og der skal derfor i forbindelse med al overvågning af aviær influenza i fuldt omfang tages hensyn til direktivets krav.

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union)

## RÅDETS AFGØRELSE 2005/727/RIA

af 12. oktober 2005

### om fastsættelse af datoen for anvendelse af visse bestemmelser i afgørelse 2005/211/RIA om indførelse af nye funktioner i Schengen-informationssystemet, bl.a. med henblik på terrorismebekæmpelse

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til Rådets afgørelse 2005/211/RIA af 24. februar 2005 om indførelse af nye funktioner i Schengen-informationssystemet, bl.a. med henblik på terrorismebekæmpelse <sup>(1)</sup>, særlig artikel 2, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det fastsættes i afgørelse 2005/211/RIA, at bestemmelserne i den pågældende afgørelses artikel 1 anvendes fra en dato, der fastsættes af Rådet, så snart de nødvendige forudgående betingelser er opfyldt, og at Rådet kan beslutte at fastsætte forskellige datoer for forskellige bestemmelsers anvendelse. Disse betingelser er opfyldt for så vidt angår artikel 1, stk. 10, i afgørelse 2005/211/RIA.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at lade artikel 1, stk. 6, i Rådets forordning (EF) nr. 871/2004 af 29. april 2004 om indførelse af nye funktioner i Schengen-informationssystemet, herunder i forbindelse med terrorismebekæmpelse <sup>(2)</sup>, som er enslydende med artikel 1, stk. 10, i afgørelse 2005/211/RIA, få virkning fra samme dato.
- (3) Artikel 1, stk. 6, i forordning (EF) nr. 871/2004 sættes i kraft ved en særskilt rådsafgørelse.

- (4) For så vidt angår Schweiz er denne afgørelse et led i udviklingen af de bestemmelser i Schengen-reglerne, jf. aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schweiziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengen-reglerne <sup>(3)</sup>, der falder ind under det område, der er nævnt i artikel 1, litra G, i Rådets afgørelse 1999/437/EF <sup>(4)</sup> sammenholdt med artikel 4, stk. 1, i Rådets afgørelse 2004/849/EF <sup>(5)</sup> og 2004/860/EF <sup>(6)</sup> om undertegnelse på henholdsvis Den Europæiske Unions vegne og Det Europæiske Fællesskabs vegne af og midlertidig anvendelse af visse bestemmelser i nævnte aftale —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

Artikel 1, stk. 10, i afgørelse 2005/211/RIA finder anvendelse fra den 1. januar 2006.

#### Artikel 2

Denne afgørelse har virkning fra dagen for vedtagelsen. Den offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 12. oktober 2005.

På Rådets vegne

C. CLARKE

Formand

<sup>(1)</sup> EUT L 68 af 15.3.2005, s. 44.

<sup>(2)</sup> EUT L 162 af 30.4.2004, s. 29.

<sup>(3)</sup> Rådets dok. 13054/04, der er tilgængeligt på <http://register.consilium.eu.int>

<sup>(4)</sup> EFT L 176 af 10.7.1999, s. 31.

<sup>(5)</sup> EUT L 368 af 15.12.2004, s. 26.

<sup>(6)</sup> EUT L 370 af 17.12.2004, s. 78.

**RÅDETS AFGØRELSE 2005/728/RIA****af 12. oktober 2005****om fastsættelse af datoen for anvendelse af visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 871/2004 om indførelse af nye funktioner i Schengen-informationssystemet, bl.a. med henblik på terrorismebekæmpelse**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 871/2004 af 29. april 2004 om indførelse af nye funktioner i Schengen-informationssystemet, bl.a. med henblik på terrorismebekæmpelse<sup>(1)</sup>, særlig artikel 2, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det fastsættes i forordning (EF) nr. 871/2004, at bestemmelserne i den pågældende forordnings artikel 1 anvendes fra en dato, der fastsættes af Rådet, så snart de nødvendige forudgående betingelser er opfyldt, og at Rådet kan beslutte at fastsætte forskellige datoer for forskellige bestemmelsers anvendelse. Disse betingelser er opfyldt for så vidt angår artikel 1, stk. 6, i forordning (EF) nr. 871/2004.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at lade artikel 1, stk. 10, i Rådets afgørelse 2005/211/RIA af 24. februar 2005 om indførelse af nye funktioner i Schengen-informationssystemet, herunder i forbindelse med terrorismebekæmpelse<sup>(2)</sup>, som er enslydende med artikel 1, stk. 6, i forordning (EF) nr. 871/2004, få virkning fra samme dato.
- (3) Artikel 1, stk. 10, i afgørelse 2005/211/RIA sættes i kraft ved en særskilt rådsafgørelse.
- (4) For så vidt angår Schweiz er denne afgørelse et led i udviklingen af de bestemmelser i Schengen-reglerne, jf. aftalen mellem Den Europæiske Union, Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om Det Schwei-

ziske Forbunds associering i gennemførelsen, anvendelsen og udviklingen af Schengen-reglerne<sup>(3)</sup>, der falder ind under det område, der er nævnt i artikel 1, litra G, i Rådets afgørelse 1999/437/EF<sup>(4)</sup> sammenholdt med artikel 4, stk. 1, i Rådets afgørelse 2004/849/EF<sup>(5)</sup> og 2004/860/EF<sup>(6)</sup> om undertegnelse på henholdsvis Den Europæiske Unions vegne og Det Europæiske Fællesskabs vegne af og midlertidig anvendelse af visse bestemmelser i nævnte aftale —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Artikel 1, stk. 6, i forordning (EF) nr. 871/2004 finder anvendelse fra den 1. januar 2006.

*Artikel 2*

Denne afgørelse har virkning fra dagen for vedtagelsen. Den offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 12. oktober 2005.

*På Rådets vegne*

C. CLARKE

*Formand*

<sup>(1)</sup> EUT L 162 af 30.4.2004, s. 29.

<sup>(2)</sup> EUT L 68 af 15.3.2005, s. 44.

<sup>(3)</sup> Rådetsdokument 13054/04 tilgængeligt på <http://register.consilium.eu.int>.

<sup>(4)</sup> EFT L 176 af 10.7.1999, s. 31.

<sup>(5)</sup> EUT L 368 af 15.12.2004, s. 26.

<sup>(6)</sup> EUT L 370 af 17.12.2004, s. 78.